

Tirsi morir volea

Giovanni Battista Guarini (1538-1612)

Giaches de Wert (1535-1596)

Il settimo libro de madrigali à 5 (Gardane press, Venice, 1581)

Canto Sesta Settima Alto Quinto Tenore Basso

5

Quand' el - la che di lui non me-no ar-de - a Quand' el - la che di lui non me-no ar-de - a

Quand' el - la che di lui non me-no ar-de - a Quand' el - la che di lui non me-no ar-de - a

el - la che di lui non me-no ar-de - a Quand' el - la che di lui non me-no ar-de - a

ra Quand' el - la che di lui non me-no ar-de - a

Tirsi morir volea (score)

10

Ahi - mè ben mi - o, deh non mo-rir an - cho - ra Che te - co bra - - mo
Ahi - mè ben mi - o, deh non mo-rir an - cho - ra Che te - co bra - mo di mo -
Ahi - mè ben mi - o, deh non mo-rir an - cho - ra Che te - co bra - mo_di mo -

Li dis - se:
Li dis - se:
Li dis - se:
Li dis - se:

15

di mo - rir an-ch'i - o.
rir an - ch'i - - o.
rir an - ch'i - - o.

Fre-nò Tir - si il de - si - - o Ch'eb-be di pur sua
Fre-nò Tir - si il de - si - - o Ch'eb-be di pur sua
Fre - nò Tir - si il de - si - - o Ch'eb-be di pur sua

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, mostly in G major (indicated by a 'B' below the clef), with a section in E major (indicated by a '#'). The piano part is in bass clef. The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are in Spanish, repeated three times. The piano accompaniment features sustained notes and chords.

vi-ta al-lor fi - ni - re, E sen-tea mor - te e non po-tea mo-ri - re, E men-tre il guar-do
vi-ta al-lor fi - ni - re, E sen-tea mor - te e non po-tea mo-ri - re, E men-tre il guar-do
vi-ta al-lor fi - ni - re, E sen-tea mor - te e non po-tea mo-ri - re, E men-tre il guar-do
vi-ta al-lor fi - ni - re, E sen-tea mor - te e non po-tea mo-ri - re, E men-tre il guar-do

A continuation of the musical score. The vocal line begins with a sustained note followed by eighth and sixteenth note patterns. The lyrics describe a scene with 'suo fisco' and 'Ne' begli occhi'. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

suo fis - so te - ne - a Ne' be-gli oc - chi di - vi - ni, El net-tar a-mo-ro-so in-di be - ve - a, La
suo fis - so te - ne - a Ne' be-gli oc - chi di - vi - ni, El net-tar a-mo-ro - so in - di be - ve - a, La
suo fis - so te - ne - a Ne' be-gli oc - chi di - vi - ni, El net-tar a-mo-ro-so in - di be - ve - a, La
suo fis - so te - ne - a Ne' be-gli oc - chi di - vi - ni, El net-tar a-mo-ro-so in-di be - ve - a, La

bel-la nin-fa sua che già vi - ci - ni Sen-tea i mes - si d'a-mo - re Dis - se con oc - chi lan-guide'de tre -

bel-la nin-fa sua che già vi - ci - ni Sen-tea i mes - si d'a-mo - re Dis - se con oc - chi lan-guide'de tre -

bel-la nin-fa sua che già vi - ci - ni Sen-tea i mes - si d'a-mo - re Dis - se con oc - chi lan-guide'de tre -

bel-la nin-fa sua che già vi - ci - ni Sen-tea i mes - si d'a-mo - re Dis - se con oc - chi lan-guide'de tre -

Mo - ri cor mio, ch'io mo-ro,

Mo - ri cor mio, ch'io mo-ro,

Mo - ri cor mio, ch'io mo-ro,

man - - ti:

Cui__ ri-spo-se il pa-sto - re: Ed io, mia vi-ta, mo-ro,

man - - ti:

Cui__ ri-spo-se il pa-sto - re: Ed io, mia vi-ta, mo-ro,

man - - ti:

Cui__ ri-spo-se il pa-sto - re: Ed io, mia vi-ta, mo-ro,

man - - ti:

Cui__ ri-spo-se il pa-sto - re: Ed io, mia vi-ta, mo-ro,

- ri cor mio, ch'io mo-ro, Mo - ri cor mio, ch'io mo - ro. Co-sì mo-rir - no i
 - ri cor mio, ch'io mo-ro, Mo - ri cor mio, ch'io mo-ro. Co-sì mo-rir - no i
 - ri cor mio, ch'io mo-ro, Mo - ri cor mio, ch'io mo-ro. Co-sì mo-rir - no i
 Ed io, mia vi-ta, mo-ro, Ed io, mia vi-ta, mo-ro. Co-sì mo-rir - no i
 Ed io, mia vi-ta, mo-ro, Ed io, mia vi-ta, mo-ro. Co-sì mo-rir - no i
 Ed io, mia vi-ta, mo-ro, Ed io, mia vi - ta, mo-ro. Co-sì mo-rir - no i
 Ed io, mia vi-ta, mo-ro, Ed io, mia vi - ta, mo-ro. Co-sì mo-rir - no i
 40
 for - tu-na-tiA - man - ti Di mor-te sì so - a - ve e sì gra - di - - ta, Che per an - co mo -
 for - tu-na-tiA - man - ti Di mor-te sì so - a - ve e sì gra - di - - ta, Che per an - co mo -
 for-tu - na - tiA-man - ti Di mor-te sì so - a - ve e sì gra - di - - ta, Che per an - co mo -
 for-tu - na-tiA - man - ti Di mor-te sì so - a - ve e sì gra - di - - ta,
 for-tu - na-tiA - man - ti Di mor-te sì so - a - ve e sì gra - di - - ta,
 for-tu - na-tiA - man - ti Di mor-te sì so - a - ve e sì gra - di - - ta,

Tirsi morir volea (score)

45

rir, Che per an-co mo-rir tor-na-ro in vi - ta, Che per an-co mo - rir, Che
rir, Che per an-co mo-rir tor-na - ro in vi - ta, Che per an - co mo-rir tor-
rir, Che per an-co mo-rir tor-na-ro in vi - ta, Che per an - co mo-rir tor-
rir, Che per an-co mo-rir tor-na-ro in vi - ta, Che per an - co mo-rir tor-
rir, Che per an-co mo-rir tor-na-ro in vi - ta, Che per an-co mo-rir, Che
Che per an-co mo-rir, Che per an - co mo-rir, Che per an-co mo - rir tor-na-ro in vi -
Che per an-co mo-rir tor-na - ro in vi - ta, Che per an-co mo - rir, Che per an - co mo-
Che per an-co mo-rir tor - na - ro in vi - ta, Che per an - co mo-rir
50
per an - co mo-rir, tor-na-ro in vi - ta, Che per an - co mo-rir tor-na-ro in vi - ta.
na - ro in vi - ta, Che per an - co mo - rir tor-na-ro in vi - ta..
na - ro in vi - ta, Che per an - co mo-rir tor-na-ro in vi - ta.
per an - co mo-rir tor-na - ro in vi - ta.
ta, Che per an - co mo-rir tor-na - ro in vi - ta.
ta, Che per an - co mo - rir tor-na-ro in vi - ta.
rir tor-na - ro in vi - ta, Che per an - co mo - rir tor-na-ro in vi - ta.
tor - na - ro in vi - ta, tor - na - ro in vi - ta.

Tirsi morir volea
 gli occhi mirando di colei ch'adora
 quand' ella che di lui non meno ardea
 li disse: "Ahimè ben mio, deh non morir ancora
 che teco bramo di morir anch'io."
 Frenò Tirsi il desio
 ch'ebbe di pur sua vita allor finire,
 e sentea morte e non potea morire,
 e mentre il guardo suo fisso tenea
 ne' begli occhi divini,
 e'l nettar amoroso indi bevea,
 la bella ninfa sua, che già vicini
 sentea i messi d'amore
 disse con occhi languid' e tremanti:
 "Mori cor mio, ch'io moro."
 Cui rispose il pastore:
 "Ed io, mia vita, moro."
 Così moriro i fortunati Amanti
 di morte sì soave e sì gradita,
 che per anco morir tornaro in vita.

Thyrsis desired death,
 looking into the eyes of the girl he adored,
 when she, who burned no less for him,
 said to him, 'Alas, my dear,
 oh, do not die yet,
 for I desire to die with you.'
 Thyrsis reined in his desire
 to end his life alone;
 but he felt death in not being able to die.
 And while he kept his gaze fixed on those
 beautiful divine eyes
 and drank the amorous nectar,
 his beautiful nymph, who felt
 love's beckonings drawing nigh,
 said with languid and trembling eyes,
 'Die, my heart, for I die.'
 The shepherd answered her,
 'And I, my life, die.'
 So the fortunate lovers died so sweet and
 welcome a death,
 that they returned to life to die again.

Anonymous (from Choral Text Archive)